



PRESENTA

## LA REGISTA DI ANIMAZIONE JACKIE WANG

LA NUOVA COLLABORAZIONE ARTISTICA  
NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA MADE OF MAKERS™  
CHE REIMMAGINA LE ORIGINI DEL CINEMA

### PUNTI SALIENTI:

- **Ispirata alla settima arte:** far rivivere la scintilla originaria del cinema reinterpretando il fenachistoscopio attraverso l'animazione contemporanea e un simbolismo poetico
- **Jackie Wang:** regista cinese d'animazione nota per unire animazioni disegnate a mano a sfumature emotive, profondità interculturale e un raffinato storytelling visivo
- **"Drawn in Time":** una serie curata di cinque dischi finemente realizzati, ognuno dei quali racconta una storia unica di forza ed evoluzione femminili, rendendo omaggio alla collezione Rendez-Vous

Jaeger-LeCoultre presenta l'ultima collaborazione artistica del suo programma Made of Makers™ presso la mostra "The Dream Shaper" a Shanghai. Commissionata alla regista cinese di animazione indipendente Jackie Wang, l'opera "Drawn in Time" rende omaggio all'iconica collezione Rendez-Vous di Jaeger-LeCoultre, che incarna l'eleganza femminile e la maestria artigianale attraverso un'ipnotica coreografia di stelle e meccanica di precisione.

### UNA RIDEFINIZIONE DEI CONFINI DELL'ARTE CLASSICA

---

Il programma Made of Makers™ esprime il parallelismo tra il mondo dell'orologeria e quello dell'arte, promuovendo collaborazioni con artisti, designer e artigiani esperti in discipline diverse dall'orologeria, che condividono i valori di creatività, savoir-faire e precisione della Maison. Il programma sfida la concezione dell'arte classica come statica o ancorata al passato, sottolineandone invece la continua reinvenzione e consacrando come fonte di creatività contemporanea. Proprio come opere inizialmente viste come radicali e innovative hanno saputo affermarsi come classici, così il programma Made of Makers™ esplora il modo in cui le forme e le tecniche tradizionali possono essere reinventate attraverso nuovi materiali e mezzi di comunicazione spesso inusuali, offrendo una nuova prospettiva sul dialogo tra passato e presente. Alla stregua degli orologiai de La Grande Maison, questi artisti vedono nella tradizione una base per dare forma alla propria idea di creatività, spingendosi oltre i limiti conosciuti, esplorando nuovi orizzonti e sottolineando come l'arte classica e orologiera siano in grado di esprimere la creatività insita nell'umanità, di riflettere la cultura di un'epoca e di suscitare emozioni.



La community Made of Makers™ vanta oggi numerosi esponenti dell'universo delle arti visive, gastronomico, musicale contemporaneo, così come del mondo della profumeria: gli artisti Zimoun (Svizzera), Michael Murphy (Stati Uniti), Guillaume Marmin (Francia), il tipografo Alex Trochut (Spagna/Stati Uniti), la chef pasticciera Nina Métayer (Francia), il mixologist Matthias Giroud (Francia), l'artista dei media digitali Yiyun Kang (Corea), il musicista TØKIO M¥ERS (Regno Unito), la scultrice floristico-digitale Brendi Wedinger (Stati Uniti), lo chef Himanshu Saini (India), lo street light-painter Roy Wang (Cina), l'artista profumiere Nicolas Bonneville (Francia), il designer Khalid Shafar (Emirati Arabi) e lo chef-cioccolatiere Mathieu Davoine (Francia/Svizzera). Questa nuova collaborazione con la regista Jackie Wang (Cina) aggiunge l'arte dell'animazione al portfolio di Made of Makers™.

## **LA REGISTA DI ANIMAZIONE**

---

Jaeger-LeCoultre invita gli ospiti a intraprendere un affascinante viaggio visivo attraverso la collaborazione con la regista di animazione Jackie Wang. Laureata presso la Central Academy of fine Arts e il Royal College of Art di Londra, Jackie Wang, ora residente a Pechino, unisce sapientemente tecniche tradizionali disegnate a mano e una narrazione contemporanea. Traendo ispirazione dalla sua visione unica dell'incontro tra Oriente e Occidente e da una sensibilità spiccatamente femminile, cattura le emozioni effimere attraverso pennellate fluide e palette eteree. Il suo lavoro si pone all'intersezione tra realtà e fantasia, creando narrazioni che abbinano impatto visivo e profondità emotiva.

Per Jackie Wang, l'animazione è più di un mezzo: è un linguaggio che trascende i confini, sfumando la frontiera tra memoria e immaginazione. "L'animazione mi permette di esplorare ciò che non sempre vediamo, i gesti discreti e la trasformazione", afferma. "Quando Jaeger-LeCoultre mi ha invitata a reimmaginare le origini del cinema, ho visto un'opportunità per dare nuova vita al fenachistoscopo, la scintilla che ha dato vita a quest'arte".

Simbolo dello stile inconfondibile di Jackie Wang, l'opera d'arte che ha creato in esclusiva per La Grande Maison reinventa la classicità del cinema attraverso il superamento dei limiti dell'arte cinetica.

## **"DRAWN IN TIME"**

---

Con "Drawn in Time", Jackie Wang reimmagina gli albori del cinema: il fenachistoscopo, attraverso la lente dell'animazione contemporanea e il simbolismo poetico. Ispirata dall'illusione circolare che ha dato vita alle prime immagini in movimento, crea un'ipnotica coreografia di forme disegnate a mano, che prendono vita solo attraverso il movimento. Uccelli in volo, lune, soli e fiori che sbocciano ruotano in una danza celestiale: simboli intramontabili di libertà, rinnovamento e radiosità. La sua animazione non è solo visiva. È tattile. Realizzata con texture che richiamano l'orologeria, dai riflessi madreperla ai motivi ispirati alla lavorazione guilloché, questa creazione coniuga antica maestria artigianale e immaginazione digitale. Molto più di un tributo alle origini, "Drawn in Time" è una meditazione sul tempo stesso: l'evoluzione dell'arte, il modo in cui l'emozione circola e in cui la bellezza emerge in movimento.



L'opera di Jackie Wang comprende cinque elaborati dischi “fenachistoscopio”, ciascuno dei quali racconta una storia diversa e artistica di forza ed evoluzione femminile.

**L'INCONTRO:** una peonia si trasforma in un uccello in volo, simbolo della liberazione e della rinascita di una donna. Sullo sfondo di un cielo notturno con stelle cadenti e fasi lunari, l'opera riflette le infinite possibilità di momenti inaspettati.

**LA MANO DELLA CREAZIONE:** meteore esplodono dal palmo di una donna, incarnando la tradizione artigianale tramandata di generazione in generazione. Il design richiama i motivi guilloché di Jaeger-LeCoultre, celebrando la precisione e l'arte.

**L'ARMONIA DELL'ORDINE:** ingranaggi e costellazioni si intrecciano, armonia tra razionalità e creatività. La voce di una donna, raffigurata attraverso una tromba, simbolo di sicurezza e grazia.

**UN GUSCIO SENZA TEMPO:** un quadrante in madreperla, unico come il percorso di ogni donna, racchiude la natura delicata ma resiliente della femminilità.

**ETERNA FIORITURA:** una peonia dorata sboccia all'infinito, incarnando l'eterna vitalità e rendendo omaggio alla collezione Rendez-Vous.

Ogni disco ruota a 0,75 giri al secondo per creare un'illusione di movimento. L'installazione alterna momenti statici e dinamici, invitando gli spettatori a osservare la metamorfosi del tempo e della forma. “Drawn in Time” è un invito a scoprire l'alchimia fra tradizione e innovazione, connubio di maestria artigianale secolare e animazione contemporanea.

“Il talento, l'esperienza e la visione poetica di Jackie Wang aggiungono una nuova coinvolgente dimensione al nostro programma Made of Makers™”, afferma Jérôme Lambert, CEO di Jaeger-LeCoultre. “Le sue opere rivelano una straordinaria delicatezza, creando una perfetta armonia con la forza femminile della collezione Rendez-Vous. Noi di Jaeger-LeCoultre crediamo fermamente nella trasversalità del savoir-faire artigianale. La collaborazione con un'artista del calibro di Jackie Wang ci permette di avventurarci in nuovi territori inesplorati in cui gli universi dell'arte cinetica e dell'orologeria si intersecano”.

---

## JACKIE WANG

Laureata presso la Central Academy of Fine Arts (BA) e il Royal College of Art (MA), Jackie Wang nel 2022 ha fondato il suo studio indipendente, *Jackie Studio*. Talento in crescita nell'animazione contemporanea, la sua opera è in grado di catturare emozioni effimere e delicate con linee fluide e blocchi di colore sfumati. All'intersezione tra realtà e fantasia, dà vita a narrazioni accattivanti di incontri meravigliosi, creando opere con una forza che risuona profondamente con lo spettatore. Le sue opere artistiche hanno ottenuto un riconoscimento internazionale, tra cui il Best Animation Award al Festival MONSTRA Animation in Portogallo, e la selezione ufficiale al prestigioso Vienna Shorts Winter Carnival, dove la sua animazione è stata proiettata nello storico municipio austriaco.



---

#### **MADE OF MAKERS™**

Il programma Made of Makers™ riunisce una comunità di artisti, designer e artigiani esponenti di varie discipline. Ampliando il dialogo esistente tra l'arte e l'orologeria, il programma si basa sui principi fondamentali che hanno sempre guidato la Grande Maison: creatività, savoir-faire e precisione. Si focalizza su professionisti di fama mondiale che condividono i valori della Maison e il cui lavoro esplora nuove forme di espressione tramite materiali e mezzi di comunicazione spesso inusuali. Ogni anno, le nuove opere commissionate attraverso il programma animano le mostre organizzate da Jaeger-LeCoultre in tutto il mondo, ampliando il tema scelto e creando nuove opportunità per il pubblico di scoprire la Maison e diventare parte di una conversazione di più ampio respiro riguardo l'arte, l'artigianato e il design.

---

#### **JAEGER-LECOULTRE - L'OROLOGIAIO DEGLI OROLOGIAI™**

Dal 1833, ispirandosi alla quieta cornice della Vallée de Joux e guidata da una sete inestinguibile di innovazione e creatività, Jaeger-LeCoultre custodisce il proprio patrimonio distinguendosi per la sua storica maestria nelle complicazioni e la precisione dei suoi movimenti orologieri. La Manifattura, conosciuta come L'Orologiaio degli Orologiai™, ha espresso la propria inesorabile forza creativa attraverso la creazione di oltre 1400 calibri diversi e l'ottenimento di oltre 430 brevetti. Forti di oltre 190 anni di esperienza e tradizione, gli orologiai de La Grande Maison progettano, producono, rifiniscono e decorano meccanismi straordinariamente precisi e tecnologicamente avanzati, connubio di passione e di un savoir-faire centenario: creazioni uniche e senza tempo, in equilibrio tra passato e futuro, ma sempre di tendenza. Avvalendosi di 180 competenze riunite sotto lo stesso tetto, la Manifattura dà vita a segnatempo di pregio in cui ingegno tecnico e bellezza estetica si coniugano a una raffinatezza sobria e discreta.

---

**[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)**